

**A-dec ICX Renew Solution 1 and Solution 2** is a specially formulated dental unit waterline shock treatment. It is intended to lower bacterial contamination in effluent and remove buildup of non-pathogenic microbial contamination from the waterlines. This ready to use two-part product cleans dental unit waterlines and removes the buildup of odor-causing, foul tasting bacteria. Always use ICX Renew Solution 1 and 2 together. Do not add water. This product is to be used in conjunction with regular testing of dental unit water.

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

**CAUTION**

**PRECAUTIONARY STATEMENTS. Solution 1 and 2:**

**Hazards to Humans and Domestic Animals**

**CAUTION.** Causes moderate eye irritation. Harmful if absorbed through skin. Avoid contact with eyes, skin, or clothing. Wear protective eyewear (goggles, face shield, or safety glasses) and rubber gloves when handling. Wash thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking, chewing gum, using tobacco or using the toilet.

**CAUTION.** Do not use with a water maintenance cartridge or straw.

**DIRECTIONS FOR USE. It is a violation of federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.**

**Applying ICX Renew to a Dental Unit's Waterlines**

1. Turn off the delivery system master toggle; then remove and empty the water bottle.
2. Remove air/water syringe tips, handpieces, detachable motors and couplers, and ultrasonic instruments from their tubing.
3. Add one bottle (4 ounces) of ICX Renew Solution 1 and one bottle (4 ounces) of ICX Renew Solution 2 into the empty water bottle.
4. Cover the opening of the water bottle and swirl the solution, coating all surfaces of the water bottle.
5. Reattach the water bottle to the unit and turn on the master toggle.
6. Run ICX Renew through the system until the blue solution flows out of the air/water syringe(s) and all of the handpiece tubing. Leave remaining solution in the water bottle.
7. Turn off the master toggle and allow the solution to remain in the unit for 12 to 96 hours.

**NOTE** Place a cloth or paper towel underneath the handpiece tubing to catch potential drips.

8. After 12 to 96 hours, turn on the master toggle and flush remaining ICX Renew solution through all air/water syringe and all handpiece tubing.
9. Turn off the master toggle, remove the water bottle, discard any remaining solution, and thoroughly rinse the bottle with water.
10. Refill the bottle with water, reattach it to the unit; then turn on the master toggle.
11. Completely flush all air/water syringe and all handpiece tubing into a sink or cuspidor until the bottle is empty.
12. Add an ICX® tablet to the water bottle and refill it with water.

**IMPORTANT.** For **new equipment** apply one treatment before initial use. For **existing equipment**, apply three treatments when your water quality test results exceed your water quality action level. You may use the dental unit between treatments. For **preventive maintenance**, you may apply one treatment on a routine basis.

## FIRST AID. Solutions 1 and 2:

Have product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment.

**If in Eyes:** Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after five minutes, then continue rinsing. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

**If on Skin or Clothing:** Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

## STORAGE AND DISPOSAL. Solutions 1 and 2:

Do not contaminate water, food, or feed by storage disposal.

**Product Storage.** Keep the product in the closed original container when not in use. Store in a cool, dry area away from potential sources of heat, open flames, sunlight or other chemicals. Store between 5 °C (41 °F) and 30 °C (86 °F).

**Product Disposal.** Wastes resulting from the use of this product must be disposed of on site or at an approved waste disposal facility.

**Container Handling:** Nonrefillable container. Do not reuse or refill this container. Offer container for recycling if available or puncture and dispose of in a sanitary landfill, or by incineration.

## INGREDIENT STATEMENT. Solutions 1 and 2:

### Active Ingredients:

**Solution 1** - Hydrogen peroxide: 2.1%, Other ingredients: 97.9%, Total: 100%

**Solution 2** - Other ingredients: 100%, Total: 100%.

**Regulatory Information and Warranty:** For required regulatory Information and the A-dec warranty, see the Regulatory Information, Specifications, and Warranty document (p/n 86.0221.00) available in the Resource Center at [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

A-dec, the A-dec logo, ICX, and ICX Renew are trademarks or registered trademarks of A-dec, Inc. in the U.S. and other countries.



5 °C (41 °F)  30 °C (86 °F)



Manufactured for A-dec.

Reorder #: 90.1691.01

**A-dec ICX Renew – Solution 1 et solution 2** est un traitement de choc du circuit d'eau de l'unit dentaire spécialement formulé. Il est destiné à réduire la contamination bactérienne dans les effluents et à éliminer l'accumulation de la contamination microbienne non pathogène des circuits d'eau. Ce produit prêt à l'emploi en deux parties nettoie les circuits d'eau des units et élimine l'accumulation de bactéries provoquant des odeurs et un goût désagréable. Les solutions 1 et 2 ICX Renew doivent toujours être utilisées ensemble. N'ajoutez pas d'eau. L'utilisation de ce produit doit s'accompagner de tests réguliers de l'eau des units.

## **GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**

### **ATTENTION**

### **PRÉCAUTIONS D'EMPLOI des solutions 1 et 2.**

#### **Dangereux pour les êtres humains et les animaux domestiques**

**ATTENTION.** Entraîne une irritation oculaire modérée. Nocif par pénétration dans la peau. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Porter une protection oculaire (lunettes de protection ou de sécurité, ou masque) et des gants en caoutchouc pour manipuler le produit. Bien se laver au savon et à l'eau après manipulation avant de manger, de boire, de mâcher du chewing-gum, de fumer ou d'aller aux toilettes.

**ATTENTION.** Ne pas utiliser conjointement avec un filtre ou une cartouche d'entretien de l'eau.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION. Toute utilisation de ce produit contraire aux indications figurant sur l'étiquetage constitue une violation de la loi fédérale des États-Unis.**

#### **Traitement du circuit d'eau d'un unit avec ICX Renew**

1. Placez l'interrupteur principal de l'unit sur Arrêt, puis retirez et videz la bouteille d'eau.
2. Détachez les embouts de la seringue à air/eau, les moteurs et adaptateurs amovibles, ainsi que les instruments à ultrasons, de leurs cordons.
3. Versez une bouteille (120 ml, 4 onces) de la solution 1 ICX Renew et une bouteille (120 ml, 4 onces) de la solution 2 ICX Renew dans la bouteille d'eau vide.
4. Bouchez le goulot de la bouteille d'eau et mélangez la solution de sorte que toute la surface interne de la bouteille d'eau soit recouverte.
5. Remplacez la bouteille d'eau dans l'unit et placez l'interrupteur principal sur Marche.
6. Faites circuler ICX Renew dans le système jusqu'à ce que la solution bleue sorte de la ou des seringues à air/eau et de tous les cordons. Laissez le restant de la solution dans la bouteille d'eau.
7. Placez l'interrupteur principal sur Arrêt, puis laissez la solution agir dans l'unit pendant 12 à 96 heures.

**REMARQUE** Placez un chiffon ou une serviette en papier sous les cordons pour recueillir les gouttes éventuelles.

8. Après 12 à 96 heures, placez l'interrupteur principal sur Marche, puis videz toute la solution ICX Renew restante à travers la seringue à air/eau et tous les cordons.
9. Placez l'interrupteur principal sur Arrêt, retirez la bouteille d'eau, videz les résidus de solution, puis rincez soigneusement la bouteille à l'eau.
10. Remplissez la bouteille d'eau, remplacez-la dans l'unit ; puis placez l'interrupteur principal sur Marche.
11. Videz entièrement toutes les seringues à air/eau et tous les cordons dans un évier ou un crachoir jusqu'à ce que la bouteille soit vide.
12. Mettez un comprimé ICX® dans la bouteille et remplissez-la d'eau.

**IMPORTANT.** Pour un **matériel neuf**, effectuez un traitement avant la première utilisation. Pour un **matériel existant**, effectuez trois traitements lorsque les résultats du test de qualité de l'eau dépassent le seuil de traitement. Vous pouvez continuer à utiliser l'unit entre chaque traitement. Dans le cadre d'un **entretien préventif**, vous pouvez établir un calendrier de traitement régulier.

### **PREMIERS SECOURS. Solutions 1 et 2.**

Munissez-vous du récipient ou de l'étiquette du produit avant d'appeler le centre antipoisons ou le médecin, ou de partir au centre de soins.

**En cas de contact avec les yeux :** maintenez l'œil ouvert et rincez lentement et délicatement à l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirez les verres de contact après les cinq premières minutes de rinçage, puis continuez à rincer. Appelez un centre antipoisons ou un médecin pour obtenir un conseil de traitement.

**En cas de contact avec la peau ou des vêtements :** retirez les vêtements contaminés. Rincez immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appelez un centre antipoisons ou un médecin pour obtenir un conseil de traitement.

### **STOCKAGE ET MISE AU REBUT. Solutions 1 et 2.**

Ne contaminez pas de l'eau, des aliments ou de la nourriture pour animaux lors du stockage ou de la mise au rebut.

**Stockage du produit :** conservez le produit dans son récipient d'origine fermé lorsqu'il n'est pas utilisé. Stockez dans un endroit frais et sec, où le produit ne sera pas exposé à des sources de chaleur, des flammes, la lumière du soleil ou d'autres produits chimiques. Stockez entre 5 °C (41 °F) et 30 °C (86 °F).

**Mise au rebut du produit :** les déchets résultant de l'utilisation de ce produit doivent être mis au rebut sur place ou dans une déchetterie agréée.

**Traitement du récipient :** récipient non rechargeable. Ne réutilisez pas ni remplissez ce récipient. Proposez le récipient au recyclage, si disponible, ou percez-le et mettez-le au rebut dans un centre d'enfouissement ou d'incinération des déchets.

### **DÉCLARATION RELATIVE AUX COMPOSANTS. Solutions 1 et 2.**

#### **Principes actifs :**

**Solution 1** — Peroxyde d'hydrogène : 2,1 %, Autres composants : 97,9 %, Total : 100 %

**Solution 2** — Autres composants : 100%, Total : 100 %.

**Informations réglementaires et garantie :** pour obtenir des informations relatives à la réglementation et à la garantie A-dec, consultez le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01) disponible dans le Centre de ressources du site [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

Fabriqué aux États-Unis. A-dec, le logo A-dec et ICX Renew sont des marques commerciales d'A-dec Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.



5 °C (41 °F)



30 °C (86 °F)



Manufactured for A-dec.

Reorder #: 90.1691.01

**A-dec ICX Renew-oplossing 1 en -oplossing 2** is een speciaal geformuleerde shockbehandeling voor behandelunitwaterleidingen. Het product is bedoeld om bacteriële besmetting in afvalwater te verminderen en de opbouw van niet-pathogene microbiële besmettingen uit de waterleidingen te verwijderen. Dit gebruiksklare product, bestaande uit twee componenten, reinigt behandelunitwaterleidingen en verwijdert ophoping van bacteriën die voor nare geuren en een vieze smaak zorgen. Gebruik ICX Renew-oplossing 1 en -oplossing 2 altijd samen. Geen water toevoegen. Dit product dient te worden gebruikt in combinatie met het regelmatig testen van het water uit de behandelunit.

## **BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN**

### **LET OP**

### **VOORZORGSMAATREGELEN Oplossing 1 en 2.**

#### **Gevaarlijk voor mensen en huisdieren**

**LET OP.** Veroorzaakt matige oogirritatie. Schadelijk indien opgenomen door de huid. Aanraking met de ogen, huid of kleding vermijden. Draag een beschermende bril (bril, gelaatsscherm of veiligheidsbril) en rubberen handschoenen tijdens het hanteren. Was grondig met water en zeep na het hanteren en vóór het eten, drinken, gebruiken van kauwgom, tabak of toiletbezoek.

**LET OP.** Niet gebruiken met een wateronderhoudcartridge of -rietje.

**GBRUIKSAANWIJZING. Elk gebruik van dit product dat niet in overeenstemming is met de voorschriften op het etiket, is in strijd met de nationale wet.**

#### **ICX Renew toevoegen aan behandelunitwaterleidingen**

1. Zet de hoofdschakelaar van de instrumentenbrug uit en verwijder vervolgens de lege waterfles.
  2. Ontkoppel lucht-/waterspuittips, handstukken, afneembare motoren en koppelingen, en ultrasone instrumenten van hun slangen.
  3. Voeg één fles (120 ml/4 ounces) ICX Renew-oplossing 1 en één fles (120 ml/4 ounces) ICX Renew-oplossing 2 toe aan de lege waterfles.
  4. Sluit de opening van de waterfles en draai de oplossing rond, waarbij alle oppervlakken van de waterfles worden bedekt.
  5. Plaats de waterfles terug in de unit en zet de hoofdschakelaar aan.
  6. Laat ICX Renew door het systeem lopen totdat de blauwe oplossing uit de lucht-/waterspuit(en) en alle handstukslangen stroomt. Laat de resterende oplossing in de waterfles.
  7. Zet de hoofdschakelaar uit en laat de oplossing gedurende 12 tot 96 uur in de unit staan.
- OPMERKING** Plaats een (papieren) doek onder de handstukslangen om eventuele druppels op te vangen.
8. Zet na 12 tot 96 uur de hoofdschakelaar aan en spoel de resterende ICX Renew-oplossing door alle lucht-/waterspuiten en alle handstukslangen.
  9. Zet de hoofdschakelaar uit, verwijder de waterfles, gooi de resterende oplossing weg en spoel de fles grondig met water.
  10. Vul de fles opnieuw met water en installeer deze in de unit; zet vervolgens de hoofdschakelaar aan.
  11. Spoel alle lucht-/waterspuiten en alle handstukslangen volledig door in een gootsteen of spittoon tot de fles leeg is.
  12. Voeg een ICX®-tablet toe aan de waterfles en vul deze opnieuw met water.

**BELANGRIJK.** Pas voor het gebruik van **nieuwe apparatuur** één behandeling toe. Pas voor het gebruik van **bestaande apparatuur** drie behandelingen toe wanneer de testresultaten van de waterkwaliteit het actieniveau van uw waterkwaliteit overschrijden. U kunt de behandelunit tussen de behandelingen door gebruiken. Voor **preventief onderhoud** kunt u routinematig een behandeling toepassen.

### **EERSTEHULP. Oplossingen 1 en 2.**

Houd de productverpakking of het etiket van het product bij de hand wanneer u een vergiftigingscentrum of arts belt of bezoekt voor behandeling.

**Indien in de ogen:** Houd het oog geopend en spoel voorzichtig en langzaam met water gedurende 15-20 minuten. Contactlenzen, indien aanwezig, na vijf minuten spoelen verwijderen en daarna doorgaan met spoelen. Bel een vergiftigingscentrum of arts voor advies over de behandeling.

**Indien op de huid of kleding:** Verontreinigde kleding uittrekken. Huid onmiddellijk afspoelen met veel water gedurende 15-20 minuten. Bel een vergiftigingscentrum of arts voor advies over de behandeling.

### **OPSLAG EN VERWIJDERING. Oplossingen 1 en 2.**

Contamineer geen water, voedsel of diervoeder door opslag van afvalstoffen.

**Productopslag.** Bewaar het product in de afgesloten originele verpakking wanneer het niet wordt gebruikt. Bewaren op een koele, droge plek uit de buurt van potentiële warmtebronnen, open vuur, zonlicht of andere chemicaliën. Bewaren tussen 5 °C (41 °F) en 30 °C (86 °F).

**Productverwijdering.** Afvalstoffen die het gevolg zijn van het gebruik van dit product, moeten ter plaatse of bij een erkende afvalverwerkingsinstallatie worden afgevoerd.

**Hantering verpakking:** Niet-navulbare verpakking. Verpakkingen niet opnieuw gebruiken of navullen. Recycle de verpakking indien beschikbaar of puncteer en afvoeren naar een sanitaire stortplaats, of door verbranding.

### **INGREDIËNTENVERKLARING. Oplossingen 1 en 2.**

**Actieve ingrediënten:**

**Oplossing 1** - waterstofperoxide: 2,1%, andere ingrediënten: 97,9%, totaal: 100%

**Oplossing 2** - andere ingrediënten: 100%, totaal: 100%.

**Wettelijke informatie en garantie:** Raadpleeg voor de vereiste wettelijke informatie en de garantie van A-dec het document *Wettelijke informatie, specificaties en garantie* (p/n 86.0221.14). Dit document is beschikbaar in het Resource Center op [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

Vervaardigd in de VS. A-dec, het A-dec-logo en ICX Renew zijn handelsmerken van A-dec Inc. en zijn gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.



Manufactured for A-dec.

Reorder #: 90.1691.01

**A-dec ICX Renew Lösung 1 und Lösung 2** ist speziell für die Schockbehandlung der Wasserleitung von Dentaleinheiten formuliert. Sie dient zur Reduzierung der bakteriellen Kontamination in der Leitung und zur Entfernung von Ablagerungen nicht-pathogener mikrobieller Kontamination aus den Wasserleitungen. Dieses gebrauchsfertige, zweiteilige Produkt reinigt die Wasserleitung von Dentaleinheiten und entfernt Bakterienablagerungen, die unangenehme Gerüche und schlechten Geschmack verursachen. Immer ICX Renew Lösung 1 und 2 zusammen verwenden. Kein Wasser hinzufügen. Dieses Produkt ist in Kombination mit regelmäßigen Tests des Wassers der Dentaleinheit zu verwenden.

## **VON KINDERN FERNHALTEN**

### **VORSICHT**

### **SICHERHEITSHINWEISE Lösung 1 und 2.**

#### **Gefahren für Menschen und Haustiere**

**VORSICHT.** Verursacht mäßige Augenreizungen. Ist bei Aufnahme durch die Haut gesundheitsschädlich. Kontakt mit Augen, Haut oder Kleidung vermeiden. Bei Umgang mit dem Produkt Schutzausrüstung tragen (Schutzbrille, Gesichtsschutz oder Sicherheitsbrille) und Gummihandschuhe tragen. Nach der Handhabung und vor dem Essen, Trinken, Kaugummikauen, dem Gebrauch von Tabakwaren oder dem Toilettengang gründlich mit Seife und Wasser waschen.

**VORSICHT.** Nicht mit einer Wasserpflegekartusche oder einem Wasserpflegestrohalm verwenden.

**GEBRAUCHSANLEITUNG.** Die Verwendung des Produkts auf eine andere Art und Weise als in den Anweisungen auf dem Etikett angegeben stellt einen Verstoß gegen das Bundesgesetz dar.

#### **Anwendung von ICX Renew in den Wasserleitungen einer Dentaleinheit**

1. Den Hauptumschalter des Zahnarztelements ausschalten; dann die Wasserflasche entfernen und entleeren.
2. Luft-/Wasserkanülen, Handstücke, abnehmbare Motoren und Verbindungsstücke sowie Ultraschallinstrumente von ihren Schläuchen entfernen.
3. Eine Flasche (4 Unzen/120 ml) der ICX Renew Lösung 1 und eine Flasche (4 Unzen/120 ml) der ICX Renew Lösung 2 in die leere Wasserflasche füllen.
4. Die Öffnung der Wasserflasche abdecken und die Lösung schwenken, sodass die gesamte Oberfläche des Flascheninnern mit der Lösung benetzt ist.
5. Die Wasserflasche wieder an der Einheit anschließen und den Hauptumschalter einschalten.
6. ICX Renew durch das System laufen lassen, bis die blaue Lösung aus der/den Luft-/Wasserspritze(n) und allen Handstückschläuchen läuft. Die restliche Lösung in der Wasserflasche lassen.
7. Den Hauptumschalter ausschalten und die Lösung für 12 bis 96 Stunden in der Einheit lassen.

**HINWEIS** Ein Tuch oder Papierhandtuch unter den Handstückschlauch legen, um mögliche Tropfen aufzufangen.

8. Den Hauptumschalter nach 12 bis 96 Stunden einschalten und die restliche ICX Renew Lösung durch alle Luft-/Wasserspritzten und Handstückschläuche spülen.
9. Den Hauptumschalter ausschalten, die Wasserflasche entfernen, die restliche Lösung wegschütten und die Flasche gründlich mit Wasser ausspülen.
10. Die Flasche wieder mit Wasser auffüllen und wieder an der Einheit anschließen; dann den Hauptumschalter einschalten.

11. Alle Luft-/Wasserspritzen und alle Handstückschläuche vollständig durchspülen und das Wasser in ein Spül- oder Speibecken ablaufen lassen, bis die Flasche leer ist.

12. Eine ICX® Tablette in die Wasserflasche geben und diese erneut mit Wasser füllen.

**WICHTIG.** Bei **neuer Ausrüstung** vor dem ersten Gebrauch eine Behandlung durchführen. Bei **bereits installierter Ausrüstung** drei Behandlungen durchführen, wenn Ihre Wasserqualitätsprüfgergebnisse oberhalb Ihres Handlungsniveaus für die Wasserqualität liegen. Sie können die Dentaleinheit zwischen den Behandlungen verwenden. Für **Präventionswartung** kann die Behandlung regelmäßig angewendet werden.

### **ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN. Lösungen 1 und 2.**

Den Produktbehälter oder das Etikett zur Hand haben, wenn Sie den Giftnotruf oder Arzt anrufen oder sich in Behandlung begeben.

**Bei Augenkontakt:** Auge offen halten, langsam und vorsichtig mit Wasser 15–20 Minuten lang spülen. Falls Kontaktlinsen getragen werden, diese nach fünf Minuten herausnehmen, dann weiterspülen. Giftnotruf oder Arzt zur Beratung hinzuziehen.

**Bei Hautkontakt oder Verschütten auf Kleidung:** Verunreinigte Kleidung ausziehen. Haut sofort mit ausreichend Wasser 15–20 Minuten lang spülen. Giftnotruf oder Arzt zur Beratung hinzuziehen.

### **LAGERUNG UND ENTSORGUNG. Lösungen 1 und 2.**

Wasser, Lebens- oder Futtermittel nicht durch Lagerung oder Entsorgung verunreinigen.

**Produktlagerung.** Das Produkt im geschlossenen Originalbehälter aufbewahren, wenn es nicht verwendet wird. An einem kühlen, trockenen Ort fern von möglichen Hitzequellen, offenem Feuer, Sonnenlicht oder anderen Chemikalien aufbewahren. Bei Temperaturen zwischen 5 °C (41 °F) und 30 °C (86 °F) lagern.

**Produktentsorgung.** Abfälle, die durch die Verwendung dieses Produktes entstehen, müssen an Ort und Stelle entsorgt oder zu einer zugelassenen Entsorgungsanlage gebracht werden.

**Umgang mit dem Behälter:** Nicht nachfüllbare Behälter. Diesen Behälter nicht wiederverwenden oder auffüllen. Behälter recyceln, falls möglich, oder einstechen und auf einer Mülldeponie oder durch Verbrennung entsorgen.

### **INHALTSSTOFFE. Lösungen 1 und 2.**

#### **Aktive Inhaltsstoffe:**

**Lösung 1** – Wasserstoffperoxid: 2,1 %, Sonstige Inhaltsstoffe: 97,9 %, Gesamt: 100 %

**Lösung 2** – Sonstige Inhaltsstoffe: 100 %, Gesamt: 100 %.

**Aufsichtsbehördliche Angaben und Garantie:** Erforderliche aufsichtsbehördliche Informationen und Informationen zur A-dec Garantie finden Sie im Dokument „Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“ (Teilnr. 86.0221.03) in unserem Ressourcencenter unter [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

Hergestellt in den USA. A-dec, das A-dec-Logo und ICX Renew sind Warenzeichen von A-dec Inc. und als solche in den Vereinigten Staaten von Amerika und anderen Ländern eingetragen.



Manufactured for A-dec.

Reorder #: 90.1691.01



**Soluzione 1 e Soluzione 2 di A-dec ICX Renew** rappresentano un trattamento d'urto sulle linee idriche dell'unità odontoiatrica specificatamente formulato, pensato per ridurre la contaminazione batterica nell'effluente e rimuovere l'accumulo di contaminazione microbica non patogena dalle linee idriche. Questo prodotto pronto all'uso composto da due parti consente di pulire le linee idriche dell'unità odontoiatrica e rimuovere l'accumulo di batteri dal gusto e dall'odore sgradevole. Utilizzare sempre insieme la Soluzione 1 e la Soluzione 2 di ICX Renew. Non aggiungere acqua. Questo prodotto deve essere utilizzato in abbinamento a un controllo regolare della qualità dell'acqua dell'unità odontoiatrica.

## **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI**

### **ATTENZIONE**

#### **CONSIGLI DI PRUDENZA per le Soluzioni 1 e 2.**

##### **Rischi per gli esseri umani e per gli animali domestici**

**ATTENZIONE.** Causano una lieve irritazione agli occhi. Dannosi se assorbiti per via cutanea. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. Durante la manipolazione indossare protezioni per gli occhi (occhiali protettivi, visiera o occhiali di sicurezza) e guanti di gomma. Dopo la manipolazione e prima di mangiare, bere, masticare chewing gum, utilizzare tabacco o andare in bagno, pulire accuratamente con sapone e acqua.

**ATTENZIONE.** Non utilizzare con una cartuccia o una cannuccia di manutenzione dell'acqua.

**INDICAZIONI PER L'USO.** L'utilizzo di questo prodotto in modo non conforme rispetto all'etichettatura rappresenta una violazione della legge federale.

##### **Applicazione di ICX Renew alle linee idriche dell'unità odontoiatrica**

1. Spegnerne l'interruttore principale della faretra odontoiatrica; quindi, rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua.
2. Rimuovere dal cordone i beccucci della siringa aria/acqua, i manipoli, i micromotori e gli attacchi rapidi rimovibili e gli ablatori.
3. Aggiungere a un serbatoio dell'acqua vuoto un serbatoio da 0,12 L (4 once) di Soluzione 1 di ICX Renew e un serbatoio da 0,12 L (4 once) di Soluzione 2 di ICX Renew.
4. Coprire l'apertura del serbatoio dell'acqua e agitare la soluzione facendo in modo che raggiunga tutte le superfici del serbatoio dell'acqua.
5. Reinserrire il serbatoio dell'acqua nell'unità e accendere l'interruttore principale.
6. Utilizzare ICX Renew nel sistema fino a quando la soluzione blu non fuoriesce dalle siringhe aria/acqua e da tutti i cordoni dei manipoli. Lasciare la soluzione rimanente nel serbatoio dell'acqua.
7. Accendere l'interruttore principale e lasciare che la soluzione rimanga nell'unità per un periodo compreso tra 12 e 96 ore.

**NOTA** Posizionare un panno o una salvietta di carta sotto i cordoni dei manipoli per raccogliere eventuali perdite.

8. Dopo 12-96 ore accendere l'interruttore principale e sciacquare con la soluzione ICX Renew rimanente tutte le siringhe aria/acqua e tutti i cordoni dei manipoli.
9. Spegnerne l'interruttore principale, rimuovere il serbatoio dell'acqua, eliminare la soluzione rimanente e sciacquare abbondantemente il serbatoio con acqua.
10. Riempire con acqua il serbatoio, reinserrirlo nell'unità e accendere l'interruttore principale.
11. Risciacquare completamente tutte le siringhe aria/acqua e tutti i cordoni dei manipoli in un lavandino o in una bacinella fino al completo svuotamento del serbatoio.
12. Aggiungere una pastiglia ICX® al serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua.

**IMPORTANTE.** Eseguire un trattamento sulle **nuove apparecchiature** prima del primo utilizzo. Sulle **apparecchiature già in uso**, eseguire tre trattamenti quando i risultati del test sulla qualità dell'acqua superano il livello di azione stabilito. È possibile utilizzare l'unità odontoiatrica tra un trattamento e l'altro. Per **una manutenzione preventiva** è possibile eseguire un trattamento in modo sistematico.

### **PRONTO INTERVENTO. Soluzioni 1 e 2.**

Quando si contatta un centro antiveleni o un medico o quando si sta per eseguire il trattamento, tenere con sé il contenitore o l'etichetta del prodotto.

**In caso di contatto con gli occhi:** mantenere l'occhio aperto e risciacquare lentamente e delicatamente con acqua per 15-20 minuti. Dopo 5 minuti rimuovere le lenti a contatto, se presenti, e continuare, quindi, con il risciacquo. Contattare un centro antiveleni o un medico per indicazioni sul trattamento da seguire.

**In caso di contatto con la pelle o con gli indumenti:** togliersi gli indumenti contaminati. Risciacquarli immediatamente con abbondante acqua per 15-20 minuti. Contattare un centro antiveleni o un medico per indicazioni sul trattamento da seguire.

### **CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO. Soluzioni 1 e 2.**

Non contaminare acqua o alimenti durante la conservazione e lo smaltimento.

**Conservazione del prodotto:** quando non è utilizzato, mantenere il prodotto nella confezione originale chiusa. Conservarlo in un luogo fresco e asciutto, lontano da potenziali fonti di calore, fiamme libere, luce solare o altri agenti chimici. Conservarlo tra 5 °C (41 °F) e 30 °C (86 °F).

**Smaltimento del prodotto:** i rifiuti che derivano dall'utilizzo di questo prodotto devono essere smaltiti in loco o in un impianto di smaltimento di rifiuti approvato.

**Manipolazione del prodotto:** contenitore non ricaricabile. Non riutilizzare o ricaricare questo contenitore. Riciclare il contenitore, se applicabile, o forarlo e smaltirlo in una discarica o mediante incenerimento.

### **INGREDIENTI. Soluzioni 1 e 2.**

**Ingredienti attivi:**

**Soluzione 1** - Perossido di idrogeno: 2,1%; altri ingredienti: 97,9%; totale: 100%

**Soluzione 2** - Altri ingredienti: 100%; totale: 100%.

**Informazioni di legge e garanzia:** per le necessarie informazioni di legge e la garanzia A-dec, consultare il documento *Informazioni di legge, specifiche e garanzia* (codice articolo 86.0221.04) disponibile nella sezione Documentazione al sito Web [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

Prodotto negli Stati Uniti. A-dec, il logo A-dec e ICX Renew sono marchi di A-dec Inc. e sono registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.



Manufactured for A-dec.

Reorder #: 90.1691.01

**Solución 1 y solución 2 A-dec ICX Renew** es una unidad especialmente formulada para el tratamiento de choque del conducto del agua de la unidad dental. Está pensado para disminuir la contaminación bacteriana en el vertido y eliminar la acumulación de microorganismos no patógenos en los conductos del agua. Este producto de dos piezas listo para usar limpia los conductos del agua de la unidad dental y elimina la acumulación de bacterias productoras de olor y mal sabor. Siempre use las soluciones 1 y 2 ICX Renew juntas. No agregue agua. Este producto debe usarse conjuntamente con la supervisión regular del agua de la unidad dental.

## **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**

### **PRECAUCIÓN**

#### **NOTAS DE PRECAUCIÓN. Soluciones 1 y 2**

##### **Peligrosas para los seres humanos y los animales domésticos**

**PRECAUCIÓN.** Causan irritación ocular moderada. Son nocivas si se absorben a través de la piel. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Use protección para los ojos (anteojos para nadar, protector facial o anteojos de seguridad) y guantes de goma cuando las manipule. Lávese bien con agua y jabón después de usarlas y antes de comer, beber, masticar chicle, fumar o usar el baño.

**PRECAUCIÓN.** No usar con un cartucho o pajilla de mantenimiento de agua.

**INSTRUCCIONES DE USO. El uso de este producto de forma diferente a lo que figura en la etiqueta constituye una infracción de la ley federal.**

#### **Aplicación de ICX Renew a los conductos de agua de una unidad dental**

1. Apague el interruptor maestro del sistema dispensador y luego retire y vacíe la botella de agua.
2. Retire las puntas de la jeringa de agua y aire, las piezas de mano, los motores y acopladores desmontables, y los instrumentos ultrasónicos de sus respectivos conductos.
3. Agregue una botella (4 onzas/120 ml) de Solución 1 ICX Renew y una botella (4 onzas/120 ml) de Solución 2 ICX Renew dentro de la botella de agua vacía.
4. Cubra la abertura de la botella de agua y haga girar la solución para cubrir todas las superficies de la botella de agua.
5. Vuelva a conectar la botella de agua a la unidad y encienda el interruptor maestro.
6. Haga circular la solución ICX Renew a través del sistema hasta que la solución azul salga por la(s) jeringa(s) de agua y aire y todos los conductos de la pieza de mano. Deje la solución restante en la botella de agua.
7. Apague el interruptor maestro y deje la solución en la unidad durante 12 a 96 horas.

**NOTA.** Coloque un paño o una toalla de papel debajo de la pieza de mano para recoger posibles goteos.

8. Después de 12 a 96 horas, encienda el interruptor maestro y haga circular la solución ICX Renew restante a través de la jeringa de agua y aire y todos los conductos de la pieza de mano.
9. Apague el interruptor maestro, retire la botella de agua, deseche la solución restante y enjuague bien la botella con agua.
10. Vuelva a llenar la botella con agua, vuelva a acoplarla a la unidad y encienda el interruptor maestro.
11. Purgue completamente la jeringa de agua y aire y los conductos de la pieza de mano dentro de un fregadero o una escupidera hasta vaciar la botella.
12. Agregue una tableta de ICX<sup>®</sup> a la botella de agua y vuelva a llenarla con agua.

**IMPORTANTE.** En los **equipos nuevos**, aplique un tratamiento antes del primer uso. En los **equipos usados**, aplique tres tratamientos cuando los resultados de las pruebas de calidad del agua superen su nivel de acción de calidad. Puede usar la unidad dental entre los tratamientos. Como **mantenimiento preventivo** se puede aplicar un tratamiento en forma periódica.

### **PRIMEROS AUXILIOS. Soluciones 1 y 2**

Tenga a mano el envase o la etiqueta del producto cuando llame al centro de control de intoxicaciones o a un médico, o cuando se dirija a un lugar de atención médica.

**Si entra en contacto con los ojos:** Mantenga el ojo abierto y enjuague con agua lentamente y con suavidad durante 15 a 20 minutos. Quítese los lentes de contacto, si los tuviera, después de cinco minutos y continúe enjuagando. Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para que le recomienden un tratamiento.

**Si entra en contacto con la piel o la ropa:** Quítese la ropa contaminada. Enjuague inmediatamente con abundante agua durante 15 a 20 minutos. Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico para que le recomienden un tratamiento.

### **ALMACENAMIENTO Y DESECHO. Soluciones 1 y 2**

No contamine el agua, la comida o el forraje cuando almacene o deseche el producto.

**Almacenamiento del producto.** Mantenga el producto en el envase original cerrado cuando no lo use. Guárdelo en un lugar fresco y seco, lejos de posibles fuentes de calor, llamas abiertas, la luz solar u otras sustancias químicas. Almacenar entre 5 °C (41 °F) y 30 °C (86 °F).

**Desecho del producto.** Los desechos que se producen por el uso de este producto deben desecharse en el lugar o en un centro de eliminación de desechos aprobado.

**Manipulación del envase.** Envase no apto para rellenar. No reutilice ni rellene este envase. Entréguelo para reciclar, si es posible, o pórfolelo y deséchelo en un relleno sanitario o mediante incineración.

### **LISTA DE INGREDIENTES. Soluciones 1 y 2**

#### **Ingredientes activos:**

**Solución 1** - Peróxido de hidrógeno: 2,1 %; otros ingredientes: 97,9 %; total: 100 %

**Solución 2** - Otros ingredientes: 100 %; total: 100 %

**Información reglamentaria y garantía:** Para ver la información reglamentaria obligatoria y la garantía de A-dec, consulte el documento *Información reglamentaria, especificaciones y garantía* (Núm. pieza 86.0221.27) disponible en el Centro de recursos en [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

Hecho en los EE. UU. A-dec, el logotipo de A-dec e ICX Renew son marcas comerciales de A-dec registradas en la Oficina de Marcas y Patentes de los EE. UU. y de otros países.



30 °C (86 °F)



Manufactured for A-dec.

Reorder #: 90.1691.01

**Roztwór 1 i roztwór 2 A-dec ICX Renew** to specjalnie opracowane rozwiązanie do czyszczenia szokowego linii wodnych unitu dentystycznego. Są one przeznaczone do zmniejszania zanieczyszczenia bakteriami cieczy odprowadzanej oraz do usuwania z linii wodnych nagromadzonych zanieczyszczeń drobnoustrojami niepatogennymi. Ten gotowy do użycia produkt dwuczęściowy czyści linie wodne unitu dentystycznego i usuwa nagromadzone bakterie, które powodują nieprzyjemne zapachy i przykre smaki. Zawsze używaj roztworów 1 i 2 ICX Renew razem. Nie dodawaj wody. Ten produkt musi być używany w połączeniu z regularnymi testami wody w unicie dentystycznym.

## **PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI**

### **PRZESTROGA**

## **ZWROTY WSKAZUJĄCE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI Roztwory 1 i 2.**

### **Zagrożenie dla ludzi i zwierząt domowych**

**PRZESTROGA.** Wywołuje umiarkowane podrażnienie oczu. Szkodliwe w przypadku wchłonięcia przez skórę. Unikać kontaktu z oczami, skórą lub odzieżą. Podczas posługiwania się tym produktem należy stosować ochronę oczu (gogle, przyłbicę lub okulary ochronne) oraz gumowe rękawice. Po zakończeniu posługiwania się tym produktem, a przed jedzeniem, pić, żuciem gumy, paleniem tytoniu lub korzystaniem z toalety, należy dokładnie umyć ręce wodą z mydłem.

**PRZESTROGA.** Nie używać, jeśli w instalacji jest wkład lub przewód przeznaczony do uzdatniania wody.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA. Używanie tego produktu niezgodnie z oznaczeniem stanowi naruszenie prawa federalnego.**

### **Używanie produktu ICX Renew w liniach wodnych unitu dentystycznego**

1. Wyłącz konsolę; następnie wyjmij i opróżnij butelkę na wodę.
2. Zdejmij z przewodów końcówki dmuchawki powietrza/wody, końcówki, zdejmowane silniki i złączki oraz narzędzia ultradźwiękowe.
3. Dodaj zawartość jednej butelki (120 ml (4 uncje)) roztworu 1 ICX Renew i jednej butelki (120 ml (4 uncje)) roztworu 2 ICX Renew do pustej butelki na wodę.
4. Zakryj otwór butelki na wodę i wymieszaj roztwór, pokrywając całą powierzchnię butelki na wodę.
5. Ponownie zamocuj butelkę na wodę w unicie i włącz unit.
6. Włącz obieg płynu w systemie z produktem ICX Renew, aż niebieski roztwór zacznie wypływać z przewodów dmuchawek powietrza/wody i wszystkich przewodów końcówki. Zostaw pozostały roztwór w butelce na wodę.
7. Wyłącz unit i zostaw roztwór w unicie na 12 do 96 godzin.

**UWAGA** Pod przewodami końcówki umieść ściereczkę lub ręcznik papierowy na krople płynu, który mogą skapywać z przewodów.

8. Po tym czasie (od 12 do 96 godzin) włącz unit i przepłucz pozostałym roztworem ICX Renew wszystkie przewody dmuchawek powietrza/wody i wszystkie przewody końcówki.
9. Wyłącz unit, wyjmij butelkę na wodę, wylej pozostały roztwór i dokładnie przepłucz butelkę wodą.
10. Napelnij butelkę wodą i zamocuj ją w unicie; następnie włącz unit.
11. Całkowicie wypłucz wszystkie przewody dmuchawek powietrza/wody i wszystkie przewody końcówki, kierując wypływający płyn do zlewu lub spluwaczki – wykonuj te czynności do momentu opróżnienia butelki.
12. Dodaj tabletkę ICX® do butelki na wodę, a następnie napelnij ją wodą.

**WAŻNE.** W przypadku **nowego sprzętu** wykonaj jedną procedurę czyszczenia przed pierwszym użyciem. W przypadku **aktualnie używanego sprzętu** wykonaj trzy procedury czyszczenia, gdy wyniki testu jakości wody przekraczają poziom jakości wody, przy którym wymagane jest podjęcie odpowiednich czynności. Pomiędzy procedurami czyszczenia można używać unitu dentystycznego. W ramach **konserwacji zapobiegawczej** można rutynowo wykonywać jedną procedurę czyszczenia.

### **PIERWSZA POMOC. Roztwory 1 i 2.**

Dzwoniąc do centrum kontroli zatrucia lub lekarza albo udając się na leczenie, weź ze sobą opakowanie lub etykietę produktu.

**Jeżeli produkt dostanie się do oczu:** Utrzymywać oko otwarte i powoli, delikatnie przemywać wodą przez 15–20 minut. Po pięciu minutach przemywania wyjąć soczewki (jeśli są), następnie kontynuować płukanie. Skontaktować się z ośrodkiem toksykologicznym lub lekarzem w celu uzyskania wskazówek co do postępowania medycznego.

**Jeżeli dojdzie do kontaktu produktu ze skórą lub odzieżą:** Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Natychmiast zacząć przemywać skórę dużą ilością wody przez 15–20 minut. Skontaktować się z ośrodkiem toksykologicznym lub lekarzem w celu uzyskania wskazówek co do postępowania medycznego.

### **PRZECHOWYWANIE I USUWANIE. Roztwory 1 i 2.**

Przechowywać i usuwać, nie zanieczyszczając wody, żywności ani pasz.

**Przechowywanie produktu.** Kiedy produkt nie jest używany, przechowywać w szczelnie zamkniętym, oryginalnym pojemniku. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od potencjalnych źródeł ciepła, otwartego ognia, promieni słonecznych lub innych chemikaliów. Przechowywać w temperaturze od 5 °C (41 °F) do 30 °C (86 °F).

**Usuwanie produktu.** Odpady pochodzące z użytkowania tego produktu muszą być usuwane na miejscu lub w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów.

**Postępowanie z opakowaniem:** Pojemnik nie nadaje się do ponownego napełniania. Nie używać i nie napełniać pojemnika ponownie. Pojemnik można poddać recyklingowi (o ile dostępne są odpowiednie usługi) lub przebić i wyrzucić do składowiska spełniającego wymogi sanitarne, bądź spalić.

### **OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE SKŁADNIKÓW. Roztwory 1 i 2.**

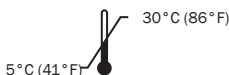
#### **Składniki czynne:**

**Roztwór 1** - Nadtlenek wodoru: 2,1%, Inne składniki: 97,9%, Łącznie: 100%

**Roztwór 2** - inne składniki: 100%, Łącznie: 100%.

**Informacja o zgodności z przepisami i gwarancja:** Informacje o zgodności z przepisami i gwarancja firmy A-dec znajdują się w dokumencie *Informacja o zgodności z przepisami, specyfikacje i gwarancja* (nr części 86.0221.18), który jest dostępny w Centrum zasobów na stronie [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

Wyprodukowano w Stanach Zjednoczonych. A-dec, logo A-dec i ICX Renew są znakami towarowymi należącymi do firmy A-dec Inc., które są zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



Manufactured for A-dec.

Reorder #: 90.1691.01

**Roztok 1 a roztok 2 A-dec ICX Renew** byly vyvinuty speciálně pro nárazové ošetření rozvodů vody stomatologických jednotek. Jsou určeny ke snížení kontaminace bakteriemi v odtoku a k odstranění nahromaděné nepatogenní mikrobiální kontaminace z rozvodů vody. Tento dvousložkový výrobek připravený k použití čistí rozvody vody stomatologických jednotek a odstraňuje nahromaděné bakterie způsobujících zápach a nepříjemnou chuť. Roztok 1 a 2 ICX Renew vždy používejte společně. Nepřidávejte vodu. Tento výrobek je určen k použití ve spojení s pravidelným testováním vody ve stomatologické jednotce.

## **UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ**

### **UPOZORNĚNÍ**

#### **POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ. Roztok 1 a 2:**

##### **Nebezpečné pro lidi a domácí zvířata**

**UPOZORNĚNÍ.** Způsobuje mírné podráždění očí. Zdraví škodlivé při vstřebání přes kůži. Zabraňte kontaktu s očima, kůží či oblečením. Při manipulaci používejte ochranu očí (ochranné brýle, obličejový štít nebo bezpečnostní brýle) a gumové rukavice. Omyjte se pečlivě mýdlem a vodou po manipulaci a před jídlem, pitím, žvýkáním žvýkačky, použitím tabáku nebo použitím toalety.

**UPOZORNĚNÍ.** Nepoužívejte spolu s kazetou nebo slámkou na údržbu vody.

**POKYNY K POUŽITÍ.** Použití tohoto produktu způsobem, který neodpovídá pokynům na štítku, je porušením amerického federálního zákona.

#### **Použití roztoku ICX Renew v rozvodu vody stomatologické jednotky**

1. Vypněte hlavní spínač stomatologického unitu a poté vyjměte a vyprázdněte láhev na vodu.
2. Odpojte špičky vzduchové/vodní pistole, násadce, odpojitelné motory a spojky a ultrazvukové scalery od jejich hadiček.
3. Přidejte jednu láhev (120 ml/4 unce) roztoku 1 ICX Renew a jednu láhev (120 ml/4 unce) roztoku 2 ICX Renew do prázdné láhve na vodu.
4. Uzavřete otvor láhve na vodu a krouživým pohybem promíchejte roztok, aby se vytvořila vrstva na celém povrchu láhve na vodu.
5. Znovu připojte láhev na vodu k jednotce a zapněte hlavní vypínač.
6. Nechte roztok ICX Renew protékat systémem, dokud modrý roztok nevytéká ze vzduchové/vodní pistole (pistolí) a všech hadiček násadců. Zbývající roztok ponechte v láhvi na vodu.
7. Vypněte hlavní vypínač a nechte roztok působit v jednotce po dobu 12 až 96 hodin.

**POZNÁMKA** Pod hadičku nástavce umístěte hadřík nebo papírový ručník, abyste zachytili případné kapky.

8. Po 12 až 96 hodinách zapněte hlavní vypínač a vypláchněte zbývající roztok ICX Renew skrz všechny vzduchové/vodní pistole a hadičky násadců.
9. Vypněte hlavní vypínač, vyjměte láhev na vodu, zlikvidujte veškerý zbývající roztok a láhev důkladně vypláchněte vodou.
10. Znovu naplňte láhev vodou, znovu ji připojte k jednotce a poté zapněte hlavní vypínač.
11. Všechny vzduchové/vodní pistole a všechny hadičky násadců vyplachujte do výlevky nebo plivátka, dokud se láhev nevyprázdní.
12. Do láhve na vodu přidejte tabletu ICX® a znovu ji naplňte vodou.

**DŮLEŽITÉ INFORMACE.** V případě **nového vybavení** aplikujte jedno ošetření před prvním použitím. V případě **existujícího vybavení** aplikujte tři ošetření, pokud výsledky testování kvality vody přesáhnou úroveň kvality vody vyžadující nápravné opatření. Mezi ošetřeními lze stomatologickou jednotku používat. Za účelem **preventivní údržby** můžete aplikovat jedno ošetření na běžné bázi.

### **PRVNÍ POMOC. Roztoky 1 a 2:**

Pokud se obrácíte na toxikologické středisko nebo lékaře nebo hodláte provést ošetření, mějte při sobě obal nebo štítek výrobku.

**Při zasažení očí:** Držte oko otevřené a pomalu a opatrně jej vyplachujte vodou po dobu 15–20 minut. Jestliže máte nasazené kontaktní čočky, po pěti minutách je vyjměte a poté pokračujte ve vyplachování. Požádejte toxikologické středisko nebo lékaře o pomoc při ošetření.

**Při styku s kůží či oblečením:** Odstraňte kontaminovaný oděv. Kůži ihned oplachujte dostatečným množstvím vody po dobu 15–20 minut. Požádejte toxikologické středisko nebo lékaře o pomoc při ošetření.

### **SKLADOVÁNÍ A LIKVIDACE. Roztoky 1 a 2:**

Nekontaminujte vodu, potraviny či krmivo likvidací skladovaných produktů.

**Skladování produktu.** Pokud se produkt nepoužívá, uchovávejte jej v zavřeném původním obalu. Skladujte na chladném, suchém místě mimo možné zdroje tepla, otevřeného ohně, slunečního světla nebo jiných chemikálií. Skladujte při teplotě mezi 5 °C (41 °F) a 30 °C (86 °F).

**Likvidace produktu.** Odpady vznikající při používání tohoto produktu se musí likvidovat na pracovišti nebo ve schváleném zařízení pro likvidaci odpadu.

**Manipulace s obalem:** Obal není určen k opětovnému naplnění. Tento obal opětovně nepoužívejte ani opětovně nenaplňujte. Poskytněte obal k recyklaci, je-li k dispozici, nebo jej propíchněte a zlikvidujte na řízené skládce nebo spalením.

### **PROHLÁŠENÍ O SLOŽKÁCH. Roztoky 1 a 2:**

#### **Aktivní složky:**


**Roztok 1** – peroxid vodíku: 2,1 %, ostatní složky: 97,9 %, celkem: 100 %

**Roztok 2** – ostatní složky: 100 %, celkem: 100 %.

**Povinné informace a záruka:** Požadované povinné informace a informace o záruce společnosti A-dec naleznete v dokumentu Povinné informace, technické údaje a záruka (p/n 86.0221.11), který je k dispozici v Centru zdrojů na adrese [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

A-dec, logo A-dec, ICX a ICX Renew jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti A-dec, Inc., ve Spojených státech amerických a jiných zemích.



5 °C (41 °F)  30 °C (86 °F)



Manufactured for A-dec.

Reorder #: 90.1691.01



**A-dec ICX Renew 溶液 1 和溶液 2** 是专门配置的牙科治疗水管线路冲击处理液。本品旨在降低污水中的细菌污染，以及从水管线路中去除非致病微生物污染集聚。本即用型两部分产品可清洁牙科治疗水管线路以及去除致臭、味道难闻的细菌的集聚。务必同时使用 ICX Renew 溶液 1 和溶液 2。切勿加水。本品应结合牙科治疗台用水常规测试使用。

## 避免让儿童接触

### 注意

#### 溶液 1 和 2 防范说明。

#### 会对人类和家畜产生危害。

**注意。**会造成一定程度的眼刺激。如果被皮肤吸收，可能造成伤害。应避免与眼睛、皮肤或衣物接触。在处理时，应佩戴防护眼镜（护目镜、面罩或安全眼镜）和橡胶手套。在操作之后，进食、饮水、嚼口香糖、吸烟或上厕所之前，要用肥皂和水彻底洗手。

**注意。**切勿与保水筒或吸管一起使用。

#### 使用说明。若不按照标签说明使用本产品，则视为违反联邦法律。

#### 将 ICX Renew 应用到牙科设备水管线路

1. 关闭牙科治疗台主拨动开关，然后取下并清空水瓶。
2. 从管道中取下空气/水喷枪尖嘴、牙科手机、可拆式马达和耦合器以及超声波仪器。
3. 将一瓶 120 ml (4 盎司) ICX Renew 溶液 1 和一瓶 120 ml (4 盎司) ICX Renew 溶液 2 加入到空水瓶中。
4. 盖上水瓶口并旋转溶液，涂覆到水瓶的所有表面。
5. 将水瓶重新安装到设备并打开主拨动开关。
6. 让 ICX Renew 流经整个治疗台，直到蓝色溶液从空气/水喷枪及所有牙科手机导管中流出。将剩余溶液留在水瓶中。
7. 关闭主拨动开关，并让溶液留在设备中 12 到 96 小时。

**备注** 在牙科手机导管下放置一块毛巾或纸巾，防止滴漏。

8. 在 12 到 96 小时之后，打开主拨动开关，并将剩余的 ICX Renew 溶液通过所有空气/水喷枪及所有牙科手机导管流出。
9. 关闭主拨动开关，取下水瓶，弃置剩余溶液，并用清水彻底冲洗水瓶。
10. 用水重新装填水瓶，重新安装到设备；打开主拨动开关。
11. 彻底冲洗所有空气/水喷枪及所有牙科手机导管，将脏水导入水槽或痰盂中，直到水瓶排空。
12. 将一片 ICX® 清洁片放入水瓶中，并将水瓶注满水。

**重要信息。**对于新设备，在初次使用前进行一次处理。对于现有设备，当水质测试结果高于水质行动阈值时，进行三次处理。在处理期间，您可使用牙科设备。对于预防性维护，您可例行进行一次处理。

## 急救。溶液 1 和溶液 2。

致电中毒控制中心或医生时，或者寻求处理时，应提供产品容器或标签。

**如果进入眼睛内：**睁开眼睛，用清水慢慢且轻柔地冲洗 15-20 分钟。如果佩戴隐形眼镜的话，应先取出，五分钟之后再继续冲洗。致电中毒控制中心或医生，寻求处理建议。

**如果在皮肤或衣服上：**脱掉被污染的衣服。立即用大量清水冲洗皮肤 15-20 分钟。致电中毒控制中心或医生，寻求处理建议。

## 存放和弃置。溶液 1 和溶液 2。

存放和弃置过程中，切勿污染水、食物或给料。

**产品存放。**产品不使用时，将其存放在密闭的原始容器内。存放在干燥凉爽区域，远离热源、明火、阳光或其他化学物质。存放温度为 5°C (41°F) 至 30°C (86°F) 之间。

**产品弃置。**必须当场处理此产品产生的废弃物，或由批准的废弃物弃置机构处理。

**容器处理：**不可再填充容器。切勿重复使用或重新注满此容器。如果可利用的话，提供容器进行再循环；或者刺破，进行卫生填埋或焚化。

## 成份表。溶液 1 和溶液 2。

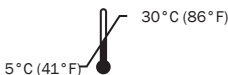
### 活性成分：

**溶液 1 -** 过氧化氢：2.1%，其他成分：97.9%，总共：100%

**溶液 2 -** 其他成分：100%，总共：100%。

**监管信息和质量保证：**有关所需的监管信息和 A-dec 质量保证，请参见《监管信息和规格》文档（零件编号 86.0221.06），该文档位于 [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) 的资源中心。

美国制造。A-dec、A-dec 徽标和 ICX Renew 是 A-dec Inc. 在美国和其他国家/地区注册的商标。



Manufactured for A-dec.

Reorder #: 90.1691.01

## 代理/售后服务部

爱德(杭州)牙科设备有限公司  
钱江经济开发区顺风路 528 号  
中国浙江省杭州市, 311100  
电话: 400.600.5434 (中国境内)  
电话: +86.571.89026088 (中国境外)





### **A-dec Headquarters**

2601 Crestview Drive  
Newberg, Oregon 97132  
United States  
Tel: 1.800.547.1883 within USA/CAN  
Tel: +1.503.538.7478 outside USA/CAN  
www.a-dec.com

### **A-dec Australia**

Unit 8  
5-9 Ricketty Street  
Mascot, NSW 2020  
Australia  
Tel: 1.800.225.010 within AUS  
Tel: +61.(0)2.8332.4000 outside AUS

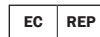
### **A-dec China**

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.  
Building 5, No.528 Shunfeng Road  
Tangqi Town, Yuhang District  
Hangzhou, Zhejiang, China 311100  
Tel: 400.600.5434 within CN  
Tel: +86.571.89026088 outside CN

### **A-dec United Kingdom**

Austin House  
11 Liberty Way  
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ  
England  
Tel: 0800.233285 within UK  
Tel: +44.(0).24.7635.0901 outside UK

Donawa Lifescience  
Consulting Srl  
Piazza Albania, 10  
00153 Rome, Italy



86.0741.00 Rev B  
Date of Issue 2020-10-27  
Copyright 2020 A-dec, Inc.  
All rights reserved